

Un peu de vocabulaire...

Bonjour : Salam Alaykoun

S'il vous plaît : Mine fadlek

Ça va ? : Izzayyek ?

Oui : Aywa

Non : Laa

Bienvenue : Ahlane wa sahlane

Combien ça coûte ? : Kam?

D'accord : Tayyeb

Au revoir : Maa Assalama

Merci : Choukrane

Où est-ce ? : Wen ?

Ça suffit : Khalasse

Maintenant : Dilwa'ate, Ala'ane

Aujourd'hui : Elyoum

Je m'appelle... : Ismi...

Tu t'appelles comment ? : Ismak iih?



Nous contacter

Direction du Développement Durable Club Méditerranée

11 rue de Cambrai

75957 Paris cedex 19

Tel/fax : 01 53 35 38 80 / 38 44

www.clubmed.fr

Liens utiles

- Fondation Club Méditerranée : www.clubmed.fr/lafondation
- Convention CITES sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvage menacées d'extinction : www.cites.org
- Lutte contre l'exploitation sexuelle des enfants avec le réseau ECPAT : www.ecpat-france.org
- Lutte contre la contrefaçon avec l'Union des Fabricants (UNIFAB) : www.unifab.com
- Charte Internationale du Plongeur Responsable (Longitude 181 Nature) : www.longitude181.com/charte/charte-fr.htm
- Green Passport du Programme des Nations Unies pour l'Environnement : www.unep.fr/greenpassport/

Club Med 



Parmi tous les bonheurs du monde...
...celui de le respecter



Préserver l'environnement

Goûter aux plaisirs de la nature ne doit pas empêcher de la protéger. Quelques gestes simples, à la portée de tous, permettent de maîtriser notre impact :

- Observer les animaux en silence, sans chercher à s'en approcher ni à les nourrir, afin de respecter leur cadre de vie, leur équilibre alimentaire, ainsi que votre sécurité et la leur.
- Même un morceau de bois au sol peut-être une source de biodiversité ; préservez la flore et la faune en **ne cueillant pas de plantes ou de fleurs**, et en **restant sur les pistes et sentiers balisés**. Le désert est un milieu fragile très facilement impacté par le passage des hommes.
- Sous l'eau, les règles à adopter sont les mêmes que sur terre. Un **plongeur responsable** ne nourrit pas les poissons, et **observe avec ses yeux**. Les **coquillages, coraux**, et autres espèces marines, ne survivent pas en dehors de leur écosystème.
- Quelques secondes d'inattention suffisent à casser un corail, mais sa régénération prend des décennies. Veillez à **ne pas vous appuyer sur les récifs**, et à **palmer "en douceur"**.
- Se renseigner avant d'acheter ivoire, écailles, bois, corail, étoiles de mer, etc. La convention CITES interdit le **commerce des espèces menacées d'extinction** (voir site web au dos).
- L'eau est une ressource très rare dans le désert : **adaptez** vos habitudes de consommation et **utilisez la raisonnablement**, en évitant de vous baigner à proximité des points d'eau.
- En excursion aussi, conservez les petits réflexes simples qui contribuent à **économiser l'énergie** (lumière, climatisation, ...).
- Un mégot met des années à se décomposer, un emballage de barre de céréales des centaines d'années. La sécheresse dans le désert est telle que la dégradation naturelle peut être 1000 fois plus longue que dans d'autres milieux : avoir sur soi un petit sac poubelle permet de ne **pas jeter** de déchets **dans la nature** (même s'ils sont biodégradables).
- Il est parfois possible de **réutiliser au lieu de jeter**, par exemple en remplissant les bouteilles en plastique d'eau potable. **Laisser les emballages superflus** des équipements à l'hôtel avant l'excursion est aussi une bonne idée.
- Piles, aérosols, cosmétiques, films photos : ces **déchets toxiques** ne doivent être jetés que dans les lieux où l'on est sûr qu'ils seront **recyclés** ; dans le doute, les rapporter avec soi.

Respecter nos hôtes

S'il est une valeur à ne pas laisser au coffre, c'est bien celle du respect...

- S'habiller en accord avec le **code vestimentaire local**, c'est faire honneur à eux qui nous accueillent ; parfois des tenues trop dénudées ou trop moulantes peuvent choquer. La **visite des lieux de culte** peut notamment impliquer de se couvrir les jambes et les épaules.
- Demander la permission** avant de filmer ou photographier, et ne pas insister en cas de refus. Une **photo** est toujours plus réussie avec la complicité du sujet...
- Certaines attitudes** relevant, chez soi, de la courtoisie, peuvent être perçues ailleurs comme une **offense** : par exemple serrer la main d'une femme (pour un homme) ; éviter aussi de s'embrasser en public, de montrer du doigt, de se montrer bruyant dans les lieux de culte,...

- Exhiber bijoux, gadgets technologiques ou autres objets de valeurs souligne les écarts de richesse ; **le respect passe aussi par la discrétion**, une paire de chaussures pouvant parfois représenter plusieurs mois de salaires.
- En **n'achetant pas d'objets sacrés** ou appartenant au patrimoine culturel du pays, en ne "cueillant" pas de fragments et en ne touchant pas les œuvres religieuses ou artistiques, vous ne participez pas à la dégradation et au pillage des sites culturels.
- Le tourisme sexuel impliquant les enfants est un crime**. Toute personne coupable d'atteinte sexuelle sur un enfant sera poursuivie dans le pays du délit ou dans son pays d'origine (voir site web de ECPAT au dos).

Contribuer au développement de la région d'accueil

En tant que touriste, vous pouvez contribuer au développement de l'économie locale par des comportements et des achats responsables :

- Si marchander est souvent une tradition, l'**humour** et la **patience** en font partie, ainsi que le respect de l'autre : garder à l'esprit que le marchandage ne doit pas s'opposer à une juste rémunération, et que les **pourboires**, quant à eux, doivent être **adaptés au coût de la vie**.
- Acheter des **produits fabriqués dans la région** dynamise l'économie locale, et réduit les pollutions liées au transport.
- Un enfant qui gagne, en mendiant, plus que son père qui travaille, n'ira probablement jamais à l'école**. Les petits cadeaux (stylos, casquettes, ...) risquant d'être revendus, il est préférable de les donner à des écoles ou associations qui aideront à une répartition équitable. Adressez-vous à l'Espace Fondation de votre village d'accueil (voir site web au dos).
- Acheter un faux n'est pas anodin**. La **contrefaçon** encourage le travail clandestin ; elle étouffe l'essor économique du pays, freine la création locale et échappe à toute norme sociale ou environnementale. En la refusant vous évitez d'alimenter des filières criminelles, et d'être passible de sanctions (voir site web de l'UNIFAB au dos).

Savourer le quotidien l'esprit ouvert

Pour que voyage rime avec découvertes et rencontres...

- Quelques mots de **vocabulaire** sont toujours utiles pour faire tomber les barrières. En saluant ou en remerciant dans la langue locale, vous gagnerez la sympathie de vos interlocuteurs. (voir au dos)
- Apprécier un pays passe aussi par les papilles... Vous découvrirez des **plats et saveurs nouveaux**, pour votre plaisir et celui de vos hôtes, dont la cuisine est une fierté.
- Le **rythme de vie local** peut déconcerter les plus pressés. Au lieu de s'impatienter, au risque de vexer, laissez-vous plutôt porter par le tempo...
- La découverte n'a pas de limites ; en vous ouvrant à la **culture, à l'histoire et aux croyances locales**, et en allant à la **rencontre de l'autre**, vous serez plus à même de comprendre le pays, et d'apprécier pleinement votre excursion...